Verordnungsblatt
für das Generalgouvernement
Teil I

Dziennik rozporządzeń dla Generalnego Gubernatorstwa
Część I

1940	Ausgegeben zu Krakau, den 2. November 1940 Wydano w Krakau (Krakowie), dnia 2 listopada 1940 r.	Nr. 63

Inhalt / Treść

Vierte Devisenverordnung
für das Generalgouvernement.

Vom 25. Oktober 1940.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers und Reichskanzlers vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

§ 1

Devisenrechtliche Überwachung der Wareneinfuhr.

Die Wareneinfuhr ins Generalgouvernement wird dem devisenrechtlichen Abfertigungsverbot unterworfen. Waren, die in das Generalgouvernement eingeführt werden sollen, werden nur dann zum freien Verkehr oder zu einem Zollvormerkverkehr abgefertigt, wenn bei der Abfertigung eine Devisenbescheinigung im Sinne dieser Verordnung vorgelegt wird.

§ 2

Begriff der Devisenbescheinigung.

(1) Devisenbescheinigung im Sinne dieser Verordnung ist die Genehmigung der Devisenstelle Krakau zur Bezahlung der einzuführenden Waren.

(2) Der Devisenbescheinigung stehen gleich

1. die Unbedenklichkeitsbescheinigung der Devisenstelle Krakau;

2. die Bestätigung der Devisenstelle Krakau über das Vorliegen einer Verrechnungsgenehmigung, die zur Zahlung im Wege eines privaten Verrechnungsgeschäftes berechtigt.

Czwarte rozporządzenie dewizowe
dla Generalnego Gubernatorstwa.

Z dnia 25 października 1940 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a i Kanclerza Rzeszy Niemieckiej z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

§ 1

Dewizowo-prawny nadzór nad przywozem towarów

Przywóz towarów do Generalnego Gubernatorstwa podlega dewizowo-prawnemu zakazowi odprawy. Towary, które mogą być przywożone do Generalnego Gubernatorstwa, oddane będą do wolnego obrotu lub do warunkowego obrotu celnego dopiero wtedy, gdy przy odprawie przedłożone zostanie w myśl niniejszego rozporządzenia zaświadczenie dewizowe.

§ 2

Pojęcie zaświadczenia dewizowego.

(1) Zaświadczeniem dewizowym w myśl niniejszego rozporządzenia jest zezwolenie Urzędu Dewizowego Krakau na zapłacenie towarów, które mają być przywiezione.

(2) Z zaświadczeniem dewizowym traktowane są na równi

1. zaświadczenie, że nie zachodzą wątpliwości (Unbedenklichkeitsbescheinigung), wystawione przez Urząd Dewizowy Krakau;
2. potwierdzenie Urzędu Dewizowego Krakau o istnieniu zezwolenia rozrachunkowego, uprawniającego do zapłaty w drodze prywatnej transakcji kompensacyjnej.

§ 3

Ausnahmen.

(1) Von dem devisenrechtlichen Abfertigungsverbot des § 1 dieser Verordnung ist die Einfuhr nachgenannter Waren ausgenommen:

1. Erzeugnisse der Ernährungs- und Landwirtschaft solcher Grundstücke außerhalb des Generalgouvernements, die von Wohn- und Wirtschaftsgebäuden des Generalgouvernements aus bewirtschaftet werden, wenn die Wohn- und Wirtschaftsgebäude den wirtschaftlichen Mittelpunkt des Betriebes bilden;
2. Erzeugnisse der Forstwirtschaft solcher Grundstücke außerhalb des Generalgouvernements, die mindestens seit dem 1. Januar 1939 Zubehör eines Grundstücks des Generalgouvernements sind;
3. Beweisstücke und ähnliche Gegenstände der Verhandlungen der Behörden des Generalgouvernements und des Reiches;
4. Muster und Proben zum dienstlichen Gebrauch der bei der Überwachung der Einfuhr beteiligten Behörden des Generalgouvernements und des Reiches;
5. Muster und Proben zur Kennzeichnung oder Prüfung der Beschaffenheit von Waren, die
   a) dem inländischen Empfänger unentgeltlich geliefert werden oder
   b) dazu bestimmt sind, zur Beurteilung ihrer Eigenschaften bearbeitet oder verarbeitet oder verbraucht zu werden oder
   c) aus öffentlichen Zoll-Lagern oder Zolleigenlagern oder Zollgut im Besitze der Zollstellen entnommen werden, bevor das weitere Zollverfahren beantragt ist;
6. Geschenke aus dem Zollausland für das Deutsche Rote Kreuz und die vom Deutschen Roten Kreuz im Generalgouvernement betrauten Organisationen;
7. Gegenstände, die Reisende zum eigenen Gebrauch oder zur Ausübung ihres Berufes während der Reise mit sich führen oder die ihnen zu diesem Zweck voraus- oder nachgesandt werden, sowie Nahrungs- und Genußmittel zum Reiseverbrauch;
8. Tiere als Beförderungsmittel und Beförderungsmittel, die durch Tiere oder Maschinenkraft bewegt werden, wenn sie lediglich zur Ein- und Ausreise oder zur Durchreise durch das Generalgouvernement benutzt werden;
9. Schiffsbedarf für zwei Tage, der im Binnenschiffahrtsverkehr aus dem Reich oder aus dem Ausland eingebracht ist, nur an Bord und nur durch die Schiffsmannschaft verbraucht und für das Schiff verwendet wird;
10. Lieferungen der Deutschen Reichsbahn an die Deutsche Ostbahn für eigene Zwecke;
11. Lieferungen des Reichsfinanzzeugamtes an die Abteilung Finanzen im Amt des Generalgouverneurs für eigene Zwecke;

§ 3

Wyjątki.

(1) Z pod dewizowo-prawnego zakazu odprawy, objętego § 1 niniejszego rozporządzenia, wyjęty jest przywóz poniżej wymienionych towarów:

1. produktów gospodarki wyżywienia i rolnictwa, pochodzących z takich gruntów położonych poza obrębem Generalnego Gubernatorstwa, które zagospodarowywuje się z budynków mieszkalnych i gospodarczych, leżących na obszarze Generalnego Gubernatorstwa, jeżeli budynki mieszkalne i gospodarcze stanowią ośrodek gospodarczy przedsiębiorstwa;
2. produktów gospodarki leśnej, pochodzących z takich gruntów położonych poza obrębem Generalnego Gubernatorstwa, które conajmniej od dnia 1 stycznia 1939 r. stanowią przynależność gruntu, leżącego na obszarze Generalnego Gubernatorstwa;
3. dowodów rzeczowych i tym podobnych rzeczy, będących przedmiotem rozpraw, toczących się przed władzami Generalnego Gubernatorstwa i Rzeszy;
4. wzorów i próbek do użytku urzędowego władz Generalnego Gubernatorstwa i Rzeszy, biorących udział w nadzorze nad przywozem;
5. wzorów i próbek do znakowania lub badania jakości towarów, których
   a) dostarcza się bezpłatnie odbiorcy wewnątrz kraju, albo które
   b) przeznaczone są do tego celu, ażeby je obrabiać, przerabiać lub zużywać dla ocenienia ich właściwości, lub które
   c) pobiera się z publicznych magazynów celnych lub z własnych magazynów celnych lub z towaru celnego, znajdującego się w posiadaniu urzędów celnych, zanim złożono wniosek o dalsze postępowanie celne;
6. podarunków z zagranicznego obszaru celnego dla Niemieckiego Czerwonego Krzyża i dla organizacyj, upoważnionych przez Niemiecki Czerwony Krzyż w Generalnym Gubernatorstwie;
7. przedmiotów, które podróżni wiozą ze sobą dla własnego użytku lub celem wykonywania swego zawodu w czasie podróży lub takich, które im w tym celu posłano naprzód lub potem, jak również artykułów spożywczych do spożycia w czasie podróży;
8. zwierząt jako środki przewozowe i środków przewozowych, poruszanych przy pomocy zwierząt lub maszyn, jeśli użyte będą wyłącznie do wjazdu i wyjazdu lub przejazdu przez Generalne Gubernatorstwo;
9. zapotrzebowania dla statków na dwa dni, przywiezionego w ruchu komunikacyjnym żeglugi śródlądowej z Rzeszy lub z zagranicy, które zużyte będzie tylko na pokładzie i tylko przez załogę statku i zużyte dla okrętu;
10. dostaw Kolei Rzeszy Niemieckiej dla Niemieckiej Kolei Wschodniej dla celów własnych;
11. dostaw Intendentury Skarbowej Rzeszy (Reichsfinanzzeugamt) dla Wydziału Finansów przy Urzędzie Generalnego Gubernatora dla celów własnych;

12. Lieferungen der Deutschen Reichspost an die Deutsche Post Osten für eigene Zwecke;
13. gebrauchtes Übersiedlungsgut Zuziehender zur eigenen Benutzung, rohe Möbelkisten mit gebrauchtem Übersiedlungsgut, wenn sie als Ersatz für Möbelwagen dienen;
14. Ausstattungsgut, Braut- oder Hochzeitsgeschenke für Reichsdeutsche, die aus Anlaß der Verheiratung mit im Gebiet des Generalgouvernements wohnhaften Reichsdeutschen dorthin übersiedeln; ausgenommen sind solche Gegenstände, deren Kaufpreis vom Generalgouvernement aus bezahlt wird;
15. gebrauchtes Erbschaftsgut;
16. gebrauchte Kleidungsstücke, die nicht zum Verkauf oder zur gewerblichen Verwendung ins Generalgouvernement eingeführt werden und nicht schon unter Nr. 7 fallen;
17. Gegenstände des häuslichen oder handwerksmäßigen Gebrauchs oder Verbrauchs, die als Geschenke aus dem Reich oder dem übrigen Zollausland für Unbemittelte oder für sonstige Bedürftige eingeführt werden;
18. Futter für aus dem Reich oder dem übrigen Zollausland eingebrachte Tiere für die voraussichtliche Dauer der Beförderung, wenn das Futter zusammen mit den Tieren eingeht;
19. Betriebsstoffe der Landkraftfahrzeuge, die beim Eingang aus dem Reich und dem übrigen Zollausland mit den Landkraftfahrzeugen mitgeführt werden, für die voraussichtliche Dauer der Fahrt;
20. Mineralöl, das im Binnenschiffahrtsverkehr aus dem Reich oder dem übrigen Zollausland kommende oder dorthin fahrende Schiffe für den Motor zum Heizen und Schmieren auf der Fahrt von der Zollgrenze bis zum ersten Bestimmungshafen und umgekehrt sowie während ihres Aufenthalts in diesem Bestimmungshafen verwenden;
21. handelsübliche Umschließungen, die mit den darin enthaltenen Waren in den freien Verkehr oder in einen Zollvormerkverkehr übergehen; ferner handelsübliche Umschließungen, die im Zollverkehr von der Ware getrennt werden, soweit vorausgesetzt wird, daß an ihrer Stelle Umschließungen aus dem freien Verkehr in entsprechender Menge in den Zollverkehr übergehen;
22. Särge mit Leichen, Urnen mit der Asche Verstorbener nebst den dazugehörigen Kränzen und ähnlichen Gegenständen zur Ausschmückung der Särge, Urnen und ihrer Beförderungsmittel; aus dem Reich oder dem übrigen Zollausland eingehende Blumenspenden, die dort wohnhafte Personen aus Anlaß von Bestattungen oder Totengedenktagen gewidmet haben;
23. Waren, die aus dem freien Verkehr des Generalgouvernements durch das Reich oder durch das übrige Zollausland hindurch befördert worden sind;
24. Waren, die aus dem freien Verkehr des Generalgouvernements auf Messen und Märkte des Reiches sowie des übrigen Zollauslandes gebracht und dort nicht verkauft worden sind;

12. dostaw Niemieckiej Poczty Rzeszy dla Niemieckiej Poczty Wschodu dla własnych celów;
13. używanego mienia przesiedleńczego imigrantów dla własnego użytku, surowych skrzyn meblowych z używanym mieniem przesiedleńczym, jeśli zastępują wozy meblowe;
14. mienia wyposażeniowego, prezentów zaręczynowych lub ślubnych dla obywateli niemieckich, którzy z powodu małżeństwa z zamieszkałymi w Generalnym Gubernatorstwie obywatelami niemieckimi przenoszą się do tegoż obszaru; wyłączone są takie przedmioty, których cenę kupna uiszcza się z Generalnego Gubernatorstwa;
15. używanego mienia spadkowego;
16. używanej odzieży, której nie sprowadzono do Generalnego Gubernatorstwa w celu sprzedaży lub do przemysłowego użycia i które nie podpadają już pod Nr. 7;
17. przedmiotów domowego lub rękodzielniczego użytku lub zużycia, sprowadzonych jako podarunki z Rzeszy lub z pozostałego celnego obszaru zagranicznego dla niezamożnych lub dla innych biednych;
18. paszy dla zwierząt, sprowadzonych z Rzeszy lub z pozostałego celnego obszaru zagranicznego na przypuszczalny czas trwania transportu, jeżeli pasza przychodzi razem ze zwierzętami;
19. materiałów pędnych dla lądowych pojazdów mechanicznych, które przy wjeździe z Rzeszy i z pozostałego celnego obszaru zagranicznego przewiezione będą razem z lądowymi pojazdami mechanicznymi, na przypuszczalny czas trwania jazdy;
20. oleju mineralnego, który przybywające w ruchu żeglugi śródlądowej z Rzeszy lub z pozostałego zagranicznego obszaru celnego lub płynące tam statki zużywają dla motoru, do ogrzewania i smarowania w czasie jazdy od granicy celnej do pierwszego portu przeznaczenia i odwrotnie, jak również w czasie jego postoju w tym porcie przeznaczenia;
21. odpowiadających zwyczajom handlowym opakowań, które z zawartymi w nich towarami przechodzą do wolnego obrotu lub do celnego obrotu zapiskowego; poza tym odpowiadających zwyczajom handlowym opakowań, które oddziela się w obrocie celnym od towaru, o ile się przypuści, że w ich miejsce przechodzą opakowania z wolnego obrotu w odpowiedniej ilości do obrotu celnego;
22. trumien ze zwłokami, urn z popiołami zmarłych wraz z należącymi do nich wieńcami i tym podobnymi przedmiotami, służącymi do ozdoby trumien, urn i ich środków przewozowych; przychodzących z Rzeszy lub z pozostałego zagranicznego obszaru celnego wiązanek z kwiatów jako podarunki, które zamieszkałe tam osoby ofiarowały z powodu pogrzebów lub dni, poświęconych pamięci zmarłych.
23. towarów, które przewiezione zostały z wolnego obrotu Generalnego Gubernatorstwa przez Rzeszę lub przez pozostały zagraniczny obszar celny;
24. towarów, które z wolnego obrotu Generalnego Gubernatorstwa sprowadzone zostały na targi lub jarmarki Rzeszy lub pozostałego zagranicznego obszaru celnego i tam nie zostały sprzedane;

25. Waren, die aus dem freien Verkehr des Generalgouvernements zu öffentlichen Ausstellungen, auf Bestellung, zum Kommissionsverkauf, zum ungewissen Verkauf, zur Ansicht, zur Auswahl, zur Entgegennahme von Bestellungen oder zum vorübergehenden Gebrauch in das Reich oder das übrige Zollausland gesandt oder gebracht worden sind;

26. Waren, die aus dem freien Verkehr des Generalgouvernements auf Grund besonderer Zulassung zur Veredelung in das Reich oder das übrige Zollausland gesandt worden sind;

27. Waren, die aus dem freien Verkehr des Reiches oder des übrigen Zollauslandes auf Grund besonderer Zulassung zur Veredelung in das Generalgouvernement gesandt werden;

28. Waren, deren Wert insgesamt 25 RM. nicht übersteigt;

29. im kleinen Grenzverkehr nach näherer Anordnung der Abteilung Finanzen (Zoll) im Amt des Generalgouverneurs

a) Waren, die auf Grund autonomer Bestimmungen oder auf Grund von Staatsverträgen über den kleinen Grenzverkehr zollfrei gelassen werden,

b) Waren, die für den eigenen persönlichen, hauswirtschaftlichen, landwirtschaftlichen oder gewerblichen Bedarf durch Personen eingebracht werden, die im Grenzgebiet des Generalgouvernements ihren Wohnsitz oder dauernden Aufenthalt haben und im Besitz eines Grenzdevisenheftes sind.

Die Ausnahmen unter a) und b) werden für jede berechtigte Person täglich nur einmal gewährt. Die Abteilung Finanzen (Zoll) im Amt des Generalgouverneurs bestimmt im Einvernehmen mit der Abteilung Devisen im Amt des Generalgouverneurs den Höchstwert der Waren entsprechend dem Betrag an inländischen Scheidemünzen, der ausgeführt werden darf. Diese Einschränkung gilt nicht für Waren, die auf Grund von Staatsverträgen über den kleinen Grenzverkehr zollfrei gelassen werden, wenn nachweislich ein Erwerb gegen Zahlungsmittel nicht vorliegt.

c) Waren, die ausländische Besucher von Märkten im Grenzgebiet des Generalgouvernements zum Verkauf auf solchen Märkten einführen, wenn ein Marktbesucherheft und eine schriftliche Aufstellung über die Waren vorgelegt werden.
Diese Ausnahme wird für jeden Inhaber eines Marktbesucherheftes nur einmal für jeden Markttag und nur bis zu einem von der Abteilung Finanzen (Zoll) im Amt des Generalgouverneurs im Einvernehmen mit der Abteilung Devisen im Amt des Generalgouverneurs zu bestimmenden Warenwert (höchstens 100 Zloty = 50 RM.) gewährt. In der Aufstellung sind die Waren unter Angabe der inländischen Verkaufswerte (nicht der Einstandspreis), nach Warenarten getrennt, aufzuführen. Die

25. towarów, które zostały przesłane lub przeniesione z wolnego obrotu Generalnego Gubernatorstwa na publiczne wystawy, na zamówienie, do sprzedaży komisowej, do niepewnej sprzedaży, do oglądnięcia, do wyboru, do odbioru zamówień lub do przejściowego użytku do Rzeszy lub do pozostałego zagranicznego obszaru celnego;

26. towarów, które przesłane zostały z wolnego obrotu Generalnego Gubernatorstwa na podstawie specjalnego zezwolenia celem uszlachetnienia do Rzeszy lub do pozostałego zagranicznego obszaru celnego;

27. towarów, które z wolnego obrotu Rzeszy lub pozostałego zagranicznego obszaru celnego na podstawie specjalnego dopuszczenia do uszlachetnienia przesłane zostały do Generalnego Gubernatorstwa;

28. towarów, których ogólna wartość nie przewyższa 25 RM;

29. w małym ruchu granicznym stosownie do bliższego zarządzenia Wydziału Finansów (Cel) przy Urzędzie Generalnego Gubernatora

a) towarów, które na podstawie autonomicznych postanowień lub na podstawie traktatów państwowych o małym ruchu granicznym dopuszczone będą jako wolne od cła,

b) towarów, które sprowadzone będą na własne potrzeby osobiste, na potrzeby gospodarstwa domowego, rolnictwa lub przemysłu, przez osoby, posiadające w pasie granicznym Generalnego Gubernatorstwa swoje miejsce zamieszkania lub miejsce stałego pobytu i posiadające graniczną książkę dewizową.

Wyjątki pod a) i b) przyznawane będą każdej uprawnionej osobie dziennie tylko jeden raz. Wydział Finansów (Cel) przy Urzędzie Generalnego Gubernatora oznacza w porozumieniu z Wydziałem Dewiz przy Urzędzie Generalnego Gubernatora odpowiednio do kwoty w krajowych monetach zdawkowych maksymalną wartość towarów, która może być wywieziona. Ograniczenie to nie odnosi się do towarow, które na podstawie traktatów państwowych o małym ruchu granicznym będą wolne od cła, jeśli w sposób dowiedziony nie zachodzi nabycie przy pomocy środków płatniczych.

c) towarów, które zagraniczni goście, zwiedzający targi, przywożą do obszaru granicznego Generalnego Gubernatorstwa celem sprzedaży na takich targach, jeśli przedłożone zostaną książka zwiedzenia targów i pisemne zestawienie towarów.
Wyjątek ten przyznawany będzie każdemu posiadaczowi książki zwiedzenia targów tylko jeden raz na każdy dzień targowy i tylko do wartości towaru, ustalonej przez Wydział Finansów (Cel) przy Urzędzie Generalnego Gubernatora w porozumieniu z Wydziałem Dewiz przy Urzędzie Generalnego Gubernatora (najwyżej 100 złotych = 50 RM). W zestawieniu należy wyliczyć towary, podając krajowe wartości przedażne wewnątrz kraju (nie cena skupu) i wyszczególniając ro-

Grenzzollstelle hat die Aufstellung zu prüfen, abzustempeln und dem Marktbesucher zurückzugeben.

(2) Wehrmachtgut, Polizeigut, Gut der ᛋᛋ-Verfügungstruppe und der ᛋᛋ-Totenkopfverbände und des Zollgrenzschutzes sind von dem devisenrechtlichen Abfertigungsverbot befreit.

(3) Der Leiter der Abteilung Devisen im Amt des Generalgouverneurs kann weitere Ausnahmen von dem devisenrechtlichen Abfertigungsverbot zulassen.

§ 4

Strafvorschriften.

(1) Wer es unternimmt, Waren unter Umgehung des devisenrechtlichen Abfertigungsverbotes in das Generalgouvernement einzuführen, wird nach Maßgabe der §§ 16 und 17 der Devisenverordnung für das Generalgouvernement vom 15. November 1939 (Verordnungsblatt GGP. 1939 S. 44) bestraft. Ebenso wird bestraft, wer vorsätzlich zu der strafbaren Handlung auffordert, anreizt oder sich erbietet.

(2) Macht sich der Täter gleichzeitig eines Zollvergehens schuldig, so tritt Bestrafung nur nach der Zollstrafverordnung vom 24. April 1940 (Verordnungsblatt GGP. I S. 175) ein.

§ 5

Inkrafttreten.

Diese Verordnung tritt am 15. Dezember 1940 in Kraft.

Krakau, den 25. Oktober 1940.

Der Generalgouverneur
Frank

dzaje towarów. Graniczny urząd celny winien zestawienie skontrolować, ostemplować i zwrócić osobie, zwiedzającej targi.

(2) Mienie Sił Zbrojnych, Policji, mienie ᛋᛋ Verfügungstruppe i ᛋᛋ Totenkopfverbände oraz Straży Pogranicza Celnego zwolnione jest od dewizowo-prawnego zakazu odprawy.

(3) Kierownik Wydziału Dewiz przy Urzędzie Generalnego Gubernatora może zezwolić na dalsze wyjątki od dewizowo-prawnego zakazu odprawy.

§ 4

Przepisy karne.

(1) Kto się podejmuje przywozu do Generalnego Gubernatorstwa towarów z obejściem dewizowoprawnego zakazu odprawy, karany będzie w myśl §§ 16 i 17 rozporządzenia dewizowego dla Generalnego Gubernatorstwa z dnia 15 listopada 1939 r. (Dz. rozp. GGP. str. 44). Karze podlega również ten, kto rozmyślnie do czynu karygodnego nawołuje, podżega lub do jego popełnienia się ofiarowuje.

(2) Jeśli sprawca dopuszcza się równocześnie przestępstwa celnego, wówczas podlega karze tylko podług rozporządzenia karnego celnego z dnia 24 kwietnia 1940 r. (Dz. rozp. GGP. I str. 175).

§ 5

Wejście w życie.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 15 grudnia 1940 r.

Krakau (Kraków), dnia 28 października 1940 r.

Generalny Gubernator
Frank

Verordnung

über die Bestellung von Hochschulkuratoren im Generalgouvernement.

Vom 29. Oktober 1940.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers und Reichskanzlers vom 12. Oktober 1939 Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

§ 1

(1) Zur Abwicklung der Geschäfte der akademischen Behörden auf den früheren Hochschulen (akademischen Schulen) wird von dem Leiter der Abteilung Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung im Amt des Generalgouverneurs ein Kurator bestellt. Zu seinen Befugnissen gehört insbesondere die Ausstellung von Urkunden und Bescheinigungen aller Art über den Besuch von Hochschulen und über die Ableistung von Prüfungen.

(2) Der Kurator übt seine Tätigkeit nach den Weisungen des Leiters der Abteilung Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung im Amt des Generalgouverneurs aus.

§ 2

Diese Verordnung tritt am 1. November 1940 in Kraft.

Krakau, den 29. Oktober 1940.

Der Generalgouverneur
Frank

Rozporządzenie

o ustanowieniu kuratorów szkół wyższych w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 29 października 1940 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a i Kanclerza Rzeszy Niemieckiej z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

§ 1

(1) W celu uregulowania spraw władz akademickich dawnych szkół wyższych (szkół akademickich), Kierownik Wydziału Nauki, Wychowania i Wykształcenia Ludowego przy Urzędzie Generalnego Gubernatora ustanowi kuratora. Do jego uprawnień należy w szczególności wystawianie dokumentów i zaświadczeń wszelkiego rodzaju o uczęszczaniu do szkół wyższych i o składaniu egzaminów.

(2) Kurator wykonuje swoje czynności podług zleceń Kierownika Wydziału Nauki, Wychowania i Wykształcenia Ludowego przy Urzędzie Generalnego Gubernatora.

§ 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 listopada 1940 r.

Krakau (Kraków), dnia 29 października 1940 r.

Generalny Gubernator
Frank

Berichtigung.

In der Verordnung über das Verwaltungsstrafverfahren im Generalgouvernement vom 13. September 1940 (VBlGG. I S. 300) muß es im § 7 Abs. 2 auf Zeile 4 statt „Nr. 36 Pos. 342" richtig „Nr. 38 Pos. 365" heißen.

Krakau, den 28. Oktober 1940.

Der Leiter der Abteilung Gesetzgebung
im Amt des Generalgouverneurs
Dr. Weh

Sprostowanie

W rozporządzeniu o postępowaniu karno-administracyjnym w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 13 września 1940 r. (Dz. rozp. GG. I str. 300) prostuje się w § 7 ust. 2 wiersz 4 wyrazy „Nr. 36 poz. 342" na „Nr. 38 poz. 365".

Krakau (Kraków), dnia 28 października 1940 r.

Kierownik Wydziału Ustawodawstwa
przy Urzędzie Generalnego Gubernatora
Dr. Weh

Herausgegeben von der Abteilung Gesetzgebung im Amt des Generalgouverneurs, Krakau 20, Außenring 30 (Regierungsgebäude). Druck: Zeitungsverlag Krakau-Warschau G. m. b. H., Krakau, Poststraße 1. Das Verordnungsblatt erscheint nach Bedarf. Der Bezugspreis beträgt vierteljährlich für Teil I mit Teil II Zloty 14,40 (RM 7,20) einschließlich Versandkosten; Einzelnummern werden nach dem Umfang berechnet, und zwar der 8seitige Bogen zu Zloty 0,60 (RM 0,30). — Die Auslieferung erfolgt für das Generalgouvernement und für das deutsche Reichsgebiet durch die Auslieferungsstelle für das Verordnungsblatt des Generalgouverneurs, Krakau 1, Postschließfach 110. Bezieher im Generalgouvernement können den Bezugspreis auf das Postscheckkonto Warschau Nr. 400, Bezieher im deutschen Reichsgebiet auf das Postscheckkonto Berlin Nr. 41800 einzahlen. — Für die Auslegung der Verordnungen und Bekanntmachungen ist der deutsche Text maßgebend. Zitierweise: VBlGG. I bzw. II.

Wydawany przez Wydział Ustawodawstwa przy Urzędzie Generalnego Gubernatora, Krakau (Kraków) 20, Aussenring 30 (gmach rządowy). Druk: Zeitungsverlag Krakau-Warschau, Spółka z ogr. odp., Krakau (Kraków), Poststrasse 1. Dziennik rozporządzeń wychodzi wedle potrzeby. Prenumerata wynosi kwartalnie dla Części I i II złotych 14,40 (RM 7,20) łącznie z kosztami przesyłki; cenę pojedynczego egzemplarza oblicza się według objętości, licząc za 8 stron złotych —,60 (RM —,30). Wydawanie dla Generalnego Gubernatorstwa i dla obszaru Rzeszy następuje przez urząd wydawniczy Dziennika rozporządzeń Generalnego Gubernatora, Krakau (Kraków) 1, skrytka pocztowa 110. Abonenci Generalnego Gubernatorstwa wpłacić mogą cenę prenumeraty na pocztowe konto czekowe Warschau (Warszawa Nr. 400, abonenci z obszaru Rzeszy na pocztowe konto czekowe Berlin Nr. 41 800. Dla interpretacji rozporządzeń i obwieszczeń miarodajny jest tekst niemiecki. Skrót: Dz. rozp. GG. I wzgl. II.